氣候預告 清朗微冷 最高溫度 十度

本報通訊 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2B, ONT., CANADA

The Chinese Times

WEDNESDAY DECEMBER 21 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2B, ONTARIO, CANADA TELEPHONE [illegible]

DEC 23 1955

103/2/2/1

洪鐘時報

公曆一九五五年十二月廿一號（星期三）

孔子二千五百零六年 [illegible] 十一月初八日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21, 1926

洪門信條：忠誠救國 義氣團結 [illegible]

英內閣再行變動 麥美倫改任財政大臣 魯意爲外交大臣 新國防大臣由芭克敦充任

倫敦廿一日路透社電：首相 [illegible] 內閣 [illegible]

[illegible]

國府 [illegible] 大陸

[illegible]

民眾暴動 以石頭攻擊美領事館

[illegible]

[illegible]國調共方射擊過境飛機

[illegible]

南京大教授二十四人 [illegible] 訪問

[illegible]

印度大使館發表 中國人留美申請書

[illegible]

南斯拉夫被選定 在安理會有一席位

[illegible]

旅日華僑 百五十人返抵天津

香港訊：天津消息：旅日華僑一百五十多人，十二月九日乘船返抵天津。[illegible]

南斯拉夫 [illegible] 合作於和平 [illegible]

[illegible]

中共高射砲開火 擊落蔣機一架

香港廿日路透社電：[illegible]

炸彈在舞台爆發 一名伶失去雙足

[illegible]

巴西吸引日本移民

東京廿日路透社電：[illegible] 第一移民計劃下 [illegible]

日皇裕仁 首次觀看電影

東京廿日路透社電：日皇裕仁今日首次 [illegible] 公共電影 [illegible]

的彩市新聞工人 罷工事件擴大

[illegible]

▲本埠新聞▼

岡州會館初選新職員

安省岡州會館昨十八日午后三時，在岡州會館大會，投票初選明年度新職員，四時開票，由吳榮桑、鍾滋植及鍾鷹喝票，李挺榮、林賽慶、薛銳大分任記錄，結果選出執行委員李挺琛、李惠文、劉朝佐、薛銳大、林壹瑞、鍾顯樞、林發烈、林贊堯、鍾發然、林江鴻、譚源榮、顏甘棠、黃本開、薛佩彰、林灣會、園耀宏、許幸、鍾陸爵、趙汝榮、楊裕濃、賈得蘭、候補執委、陳潤生、馮社保、吳群彪、吳廷鈴、劉仕林、鍾坤平、監察委員吳秦來、葉壽、趙光駿、賈文作、林耀、鍾文煥、許忠、候補監察劉館、譚光榮、吳家禮、即席擇定元月八號星期日下午二時，召集執監委員預備會議，互選常務委員及選舉各部職員。

李氏公所選出執監委員

本埠李氏總分公所，于昨十八日舉行選舉明年新職員，是日投票選舉者，甚爲踴躍，至三時許由監察委員李鍾等檢點選票，即由禮讓君悅林君輪流唱票，記票員爲文、典瑞、仁旒、忠貽、李銘、康孫、文輝等君，監票員爲慧文、自强、世興君，至七時許始完畢，計當選爲執行委員者，悅光、良機、堅、惠文、自强、光進、是偉、沛、偉蓀、女泉、鳴晃、家凍、步鏘、宗炳、寶璇、候補執行委員家緒、家明、仁權、錦璋、寶璇、鏗望、偉瑞、監察委員國偉、聖機、寶齊等君、候補[illegible]機、成慶選舉人云。

國際法學院供給免費學額與大學生

加拿大國際法學院今日宣稱，將供給學額與研究公衆國際法律者，此學位備由納加拿大大學或法律學校之最後學期者，學位修金，將由前首任法官羅維爾紀念基金中撥出，前羅維爾法官生前爲該院創辦人之一。

兒子售父親汽車被控

一個兒子將其父親價值一千八百元之汽車，以七十五元代價，售與其友，昨在法庭中被押候金二十八日，再行審判，汽車則交回其父。

二十三歲青年威廉[illegible]，被控盜竊汽車一輛，該車免稅，自一月份起，車公司以一千八百元購入價值一千元之汽車，而以其應所得保證付款，八百元實於二年內之利息，法官馬田對利息甚是高昂，表示驚詫，並表示將向蒙地[illegible]長廟小數付款辦法。

超日光速度噴射機
亞維勞公司計劃

加拿大亞維勞飛機製造公司正考察可能製一種新型噴射機，能以兩個半小時飛越大西洋。

現在該公司廠將設廠中，作初步研究之飛機，時速爲一千五百里，飛行速度將較日光速轉爲快，加以在英起程，並抵達加拿大而論，當地時間則較起飛地點時間早一小時。

此一計劃之消息，爲由該公司董事長杜卜班爵士透露的。

禁止前任醫師執業
治療所請求法院

法官麥李倫現止在省法院內審訊一案件，可能是全國首次發生者，以判定是否有限公司能限制其僱用醫師，在未滿合約前自行執業，此案涉及者，爲夏特文醫師，但由其職抵步不久後，即與蒙市一醫療所有限公司簽訂合約，該約指定在合同期內或期滿後不能在該處區執業，但該醫師於合約期滿後，即自行建立一醫務所，是以公司要求法院下令將之禁止。

盲人歌詠團
昨在聖誕會演唱

加拿大俱樂部與全國盲人協會合作下，昨在實踐約旅社舉行聖誕年會午餐，一群盲目歌者合作，一群盲目高音女唱家與一群盲人士或觀悲觀疏達樂隊等，全國盲人協會主席巴克上校請加拿大之失明者，現時大部已爲盲人幼年生者，約有二十四年，七千名現已經七十，由於醫療人員防止治療一作努力，此種的盲失明者已大減。

西人男女打架被拘
不料竟犯搶刼罪

一星期前，因擾亂公衆安寧，而遭警拘押之一男子及青年女郎。

五個月嬰兒
竟外窒息斃命

一個五月大之嬰兒，昨日在其小孩中人睡時，發外窒息斃命，以[illegible]窒息斃命，其母發現嬰兒停止呼吸後，立即電醫，召醫師抵步，但已不及救回，警察認定爲意外事件。

昨夜被警方拘以在彼倆被告能不久，仍背場一辯大鄰，警方謂，被捕者之手槍，爲兩人所搶得，罪平時坏匪。

小童逃學
被責後竟突然失踪

一個十一歲學童，曾爲其校長會彼與其家長帶來校中，以射論一項過失者，已自其家中失踪。

小童修星蛋，於休息時離開聖大衞學校，據校長與特爾稱，相信其與另兩兒童前往作遊戲。

其父爲報與校長談話，毫不知其孩有逃學行爲，昨日始覺察，毫不見其下落。

▲加國新聞▼

加拿大單方報告謂
越盟阻礙教徒南移

渥太華二十日電，在印支休戰監察委員會之第四次報告中，加拿大在其中附帶一項少數單位報告，指責越盟方面阻礙北越移民計劃越。

加拿大之單方面報告謂，設置十多次駐守在大主教人士之罪前，以防止彼等離家，及與依賴小組聯絡，有北宗之神父教師則爲警告男女子多兵，為防已越入民越者，轉就與小組聯絡之天主教徒去。

[illegible]國聯報告附出休戰委會全體可能証實越盟不遵守政府之協定所組織者，但由於國際監察工作，讓該聯繫是以加拿大代表團認爲是有意阻礙所撥出者，而因此不影響全國選舉期間，現撥越已以從前關口，而不斷進行全國選舉初步工作，外交部長皮爾遜謂，若能保証選舉爲自由及公平者，則加拿大將同意全國選舉，尚若不能達到全國投票條件，新加拿大將無限期駐留印支，以監督停戰。

但加拿大之單方面報告，與波蘭及印度之聯合報告有尖銳之不同，因該兩國之報告謂，在北越之難民及越境困難事件，早已圓滿解決。

AMERICAN PRESIDENT LINES

由香港來加之好消息

最近美國移民局公佈此後凡由香港將美國總統輪船假道舊金山來加拿大之來港旅客，在港須事先申請加拿大入境證，未滿期之前，可以入境，（以前爲六十天），換言之，即旅客在港到加拿大移民局發給之一百廿天入境証，仍可在港居留七十二天，然後起程俾旅客在港有多餘的時間候船。

總統輪船最寬敞，旅行可携帶大量的行李，船上僱用華籍大廚，男女侍役。

總統輪船的優點　乘用總統輪船旅行

電　　　　　　　　　　　　　　　行

由香港至舊金山三等位最低額三百一十元

由舊金山至香港三等位飲食及轉運行李費十一元

由香港至溫哥華三等位東國二十九元二毛八仙

由溫哥華至香港全程共三百五十元零二毛八仙

頭等位多數備有，垂詢請向各旅行社或代理查詢。駐加拿大總代理對爲華人安號。（地址在前）廣告

舊金山華務部　781 Sacramento St. San Francisco, Calif. U. S. A.

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統輪船航行太平洋上有悠久的歷史及依期，設備、服務，及爲旅客所稱道，最近發有下列優點，華僑旅行請留意點：

（壹）各等位都有冷暖氣管，使冷暖調節

（貳）聘用華籍厨師烹調唐餐

（叁）客廳香室有大量華文書報，雀牌、天九、棋盤，及各種玩具

（肆）船員用華裔大寫男女管事

（伍）行李免費額增至貳百五十磅

便利：加籍華僑與美國籍可自由埋埠暫居。本公司在三藩市設華人事務所料理華客在加拿大各大城市均設華人代理以備垂詢

均安號　美國總統輪船公司總代理

總代理美國總統輪船公司華人客務代理環球各輪船公司飛機客票代售鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件，簽口[illegible]，由本號代爲辦理，保證可靠，附客乘搭一定船期之總統號加拿大在本號定購船位，快捷公當。

由香港總統克利夫蘭總統　正月八日
由大埠開往香港船期　正月廿九日
克利夫蘭總統　由香港開往大埠船期　正月七日
威爾遜總統　二月一日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

加拿大陳鄰公司　多朗多
CHIN YORK CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. [illegible] 2046

永利威特價

啤酒公酒一元七五　舊藥酒一元一五　各種銷酒一元一五
唐山生油

一磅裝每罐一元九五　二磅裝每罐一元三五　五磅裝每罐二元三五　十磅裝每罐二元　大瓶每罐一元五五　二瓶每罐二元　三瓶每罐二元九五　冬菇每罐二元九五
內附陳鄰報本處　南京藥製膏貨　漿紫托辜特膏　德醫購膏

特約代理永利威藥酒

MORLEY CO. LTD.

加最大之國貨商店

蘇杭布店△油糖茶米　跌打藥料△西醫成藥　中瓷器△蘇杭竹器　男女鞋襪△男女絲巾　鮮明藥片△各名茶散　唐山衣着△本埠電器　日本帶瓷△唐山貨物

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
白油精燉煲嗎攤十六號電話九九一

永豐行藥酒

加拿大萬利燒臘　多朗多
MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營　金豬臘味燒鵝　四時瓜菜茶米油　祖國雜貨零沽批發　大小光顧一律歡迎
營業時間由晨七點至晚十點止
總經理岑[illegible]理

復興公司
HING FORD
167 Mc Caul St. Toronto Ont.
多朗多
★加拿大和平會主席
★文幼章博士夫人
★華盛頓的英文著作
「五星飄揚新中國」一冊
敬贈中華人民共和國憲法書一冊（書價郵費，買者自理）
官方形記　中國醫學史　偉大的十月社會主義革命　青年的生活工作和學習　怎樣搞通思想方法　汽車配件圖解　怎樣做一個青年團員　中國共產黨三十年　實踐論解說　共產黨員的修養　新中國是怎樣誕生的　中華人民共和國憲法
代理品氏公司P. BURNS　EM-3-0131　侯萍溪謹啓

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADI CAB 帝國無線電計程客車公司
計程客車　日夜常便　華友光顧　倒屣歡迎

士機電帶公司
A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437
友注意　機井出售　井深并有　裝置自己　水龍學化　本舖常有各種[illegible]

印第安人不接納省府婚姻登記法令

布倫佛二十一日電，美國印第安人聯盟，昨日宣佈，彼等將違抗安省政府要居留區之結婚者向省府登記之法令。

聯盟行政委會通過此議時，指出居留區的印第安人認為此一登記舉動，將影響彼等與加拿大聯邦政府以前所簽定之條約內權利。

彼等又指出所有六國印第安人事務，均在聯邦政府根據英國北美洲法案下管理，由是安省政府無權在法律上權力加以干涉。

昨夜省府秘書長登巳爾對記者謂，此次印第安人會議所採取之態度，實令人惋惜……

平原省份被北極天氣侵襲

溫尼伯二十一日電，雖則冬季仍於二十四小時方為正式開始，但平原省份已經過十日來均在零度下天氣中過活。

但天氣預測者謂，由於……大氣……可能……

匪徒光顧藥店 取去三千多元物資

加聯合國代表團主席 預料聯合國擴大會員

化學數學醫學上界 情況尚未達至最高

承接夾小衫廣告

HIGH PARK LAUNDRY

387 RONCESVALLES AVE LA 2012

本號為利便僑胞衣館起見，不惜重資添置最新時代自動夾小衫機，不經熨斗，全無痕紋，餘緞之敵，工作天上天取衣縣，交議最合 HIGH PARK LAUNDRY 生意，交易頗蒙光顧，歷命快捷。

張炳文 謹啓

西醫 ……

… Dundas St. W. Toronto Ont.

國昌 KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St. W. Toronto Ont. EM-8-1449

TAXI

日夜營業客車

現改電話號碼 OX 4. 5208

中醫 關舜年

振華中藥房 HING WAH LUNG

73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM. 8-1287

★營業時間 由上午十一時至下午十時

加製蛤蚧大補茶 滋陰補腎大補湯 ……

醫寓 天生堂 Hing Sang Hong

… ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(青龜大力丸) 一打五元

(活命靈丹) 一料五元

(戀花戀情素)

加拿大

兆源 (金)(豬)(膶)(味)

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 ……

兆源啓

電話 號

C.P. CHOW REFRIGERATION Serv. Ltd.

348 DUNDAS ST. EAST TORONTO ONT.

服務 設計

全加最大實業房屋買賣生意行

現有數單房出賣

嶺南新事物：

香港姑娘回廣州 跳舞興趣特別濃
港澳同胞領證處 從早到晚排長龍

近來天氣涼爽，人們興緻更濃。廣州嶺南文物宮文化俱樂部每次舉行舞會，樂隊演奏的樂聲一響，舞場立即便擠滿了一對對的青年男女。有兩個由香港回來參觀嶺展會的姑娘，平常不大愛跳舞，但來到文化俱樂部舞會卻特別高興，出來時她們笑着說：「讓父親回來還[illegible]的一個好節目」。

★

廣州嶺南文物宮對面的接待港澳同胞回穗辦公室發證處，連日大從早到晚經常排着兩列人，一列是來領證的，一列是領取[illegible]和通行證的，每個人在二十分鐘內就可辦好手續。

★

毛澤東主席著的「關於農業合作化問題」，廣州新華書店在十月二十二日下午開始發售單行本，到第二天午前曾一大段時間，門市零售即銷出六千多冊，到目前已銷了十一萬冊，讀者前往購買的還多。

「中華人民共和國發展國民經濟的第一個五年計劃」八月底在廣州開始發行後，到現在已銷出十四萬多冊，還有用九種文字[illegible]五年計劃的活頁文選、序籍等，銷數也達九萬冊。

★

海南島和西沙羣島生產的第一批十四萬多斤鳥糞運到江西省後，很快就給南昌、九江、豐城、[illegible]等地的農民搶購一空。

海南島和西沙羣島的鳥糞層是由鳥類糞便積成的，是一種良好的肥料。據說江西農民施用這種鳥糞的結果，作物長得硬健，結實飽滿，能忍耐風吹雨打，不易倒伏。江西省供銷合作社計劃明年大批供應這種鳥糞。

★

中國漫畫家協會主辦的全國漫畫展覽會於十一月[illegible]日在廣州市嶺南文物宮展出，參展作品一百七十多件，包括有市內十多位作者的木刻、剪紙、漫畫等，有版畫和少數幾種，其中以木刻為最多。

這個展覽曾在北京、武漢、西安等地舉行，作品很受觀眾的歡迎。

★

東莞縣鐵路路旁正準備大興土木，建築[illegible]廠，[illegible]建築工人們正在工地上緊張地工作着。

在東莞行中公司的車站對面，也在繼續趕建奶舍。近年來，該縣小小的城鎮出現了好些新建築物，使它面貌日新。

★

開江國[illegible]在今年顯著增加，[illegible]信用合作社和人民銀行在農村所吸收的儲蓄存款餘額，在十一月底已達[illegible]五千多元，比去年多出一倍以上。

這「[illegible]」[illegible]十個月內，[illegible]。

海南地方工業 穩步發展

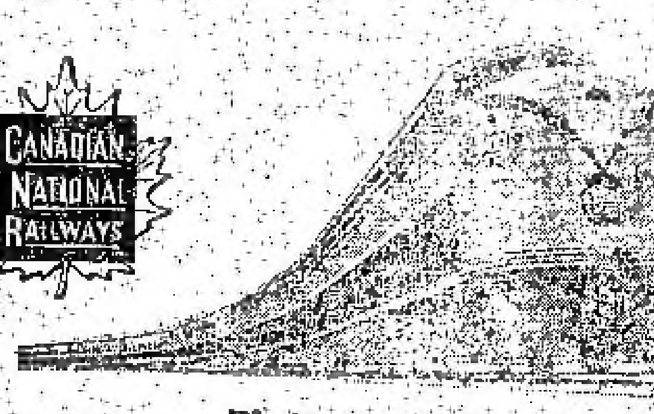
（香港訊）據廣州消息：海南地方工業正在穩步發展。國家投資工業基本建設總值，一九五五年比一九五二年增加了二十一點九四倍，廠礦產值也增加了二點四倍多。

今年新區新建、擴建和恢復的工廠，計有糖廠、榨油廠、造船廠、電力廠、火柴廠、磚瓦廠、水泥廠、汽水廠和罐頭廠等十多個單位，其中有一半以上已完成基本建設工程，投入生產。

在建設工廠中，[illegible]較大的是海南糖廠，全部生產過程都是自動化，[illegible]外國[illegible]一部分以[illegible]。

下[illegible]計[illegible]。

「[illegible]」[illegible]海南[illegible]今年生產了中耕器、[illegible]一千多台、打穀機八百多架、大批的播種機和其他各種農具。目前[illegible]以增產品供應各地[illegible]生產。



CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啟

專辦中國大陸事務：
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

永生燒臘舖

火肉 肥嫩鷄 火鴨 燒豬 燒肝 燒鷄 瓏花腸 叉燒

本店在金山洲家對面
144 Dundas St. W.
電話 EM-3-9538

廣聯公司

98 FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EMG 4491

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 補顯雜貨 時時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

承受衣館告白

本衣館在都城貝打街東一百四十三號，原日係劉榮先生所經營，今因劉榮先生志願別業，將此衣館生意傢私舖底等貨，與弟承受，訂定十二月廿六日正午十二點鐘在本舖交易，倘若劉榮先生欠有中西人士賬目，仰各人於未交易前到來問理，交易後各事與弟無涉，此衣館與劉榮先生無干，特此登報聲明，以免糾纏。

承受人 梁林光 謹啓

民國四十四年十二月八日

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
189 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理 新舊客入籍 移民出入境 申請各種文件 代辦保險事務 托人來加 給家人寄錢

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6469

律師 NORMAN ENDICOTT
專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員

遠東商業有限公司
加拿大
自製（金龍牌化妝品）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (味)精廠(遠)舖 啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘并與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟 李鐵如 謹啓

遠東商業有限公司 總經理 李鐵如
化學師 李[illegible] 謹啓

洽安大藥房
加拿大
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

冬節送禮貨品應有盡有

▲汕頭出品水松根鑲 ▲安泰花瓷名貴花瓶 ▲顧繡花綢絲糍巾 ▲繡錦各色女長短袍 ▲繡花龍鳳女睡衫褲 ▲絲印花其女色頸巾 ▲絲繡花色女衫褲 ▲繡錦浮花女包頭巾 ▲顧繡女裝[illegible]綿長袍 ▲羅錦新花男恣內袍 ▲繡四角花女界絲巾 ▲浮雕文字鍋賀晏彩 ▲[illegible]一對浮龍硬茶具

▲汕頭繡花蕾紗枱布 ▲繡錦各色名貴頸帶 ▲江西有崖人物花樽 ▲象牙名貴精緻雕刻 ▲繡花女界有靜拖鞋 ▲羅木名貴雕刻玩公 ▲江西瓷器杯盤花碗 ▲各色時代女界彩扇 ▲北山東綢男界長袍 ▲各色光緞繡花檯巾 ▲顧繡名貴花鳥鏡畫 ▲[illegible]十一吧嗲女絲襪 ▲[illegible]十九頭浮雕鳳咁具

大號頭新製詞時片(每只七毫五)水松根畫畫賀年片

花紗冬節賀年[illegible]文咭片連郵封(每打一元八毫)

(另外[illegible]冬節送禮人精美食品、各種名茶、臘肴、臘鴨、蠟燭、化裝香品、炮竹、呂宋烟、[illegible]、[illegible]佛像)[illegible]

照相 劉璧

204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

設備完善攝影場，專營攝影 天然彩色相、黑白相、放大、及倫相攝影放大等。

如婚禮、慶會、餐會、家庭照、及其他工作生活留念相等，隨時依期上門攝影

上門攝影 時間預約

外埠：如欲將相放大，或選擇攝影放大，可將相片或底片寄來。

時間：每日下午四時至七時 例假日下午一時至七時

盤國恩 醫生
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

▲星期一至星期五 上午九時至十二時 下午二時至六時 ▲星期六 上午九時半至下午 ▲星期日 下午二時至五時 即有急別症請到醫所約

醫所在百九十二號 公電話 醫所 EM-6-4509 寓所 [illegible]

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024

新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館

[illegible]

本衣館啓

本報承印中西文件

猛烈蟀仔粉代售

將籌備星加坡自治 國防外交留英手中

倫敦十八日聯合社電，昨日宣告，一會議以談判星加坡之內部自治，及一建議准庇爾太島，有代表在英國會。

政府有集一憲法會議於四月廿三日舉行，以籌備星加坡之內部自治，此皇家殖民地位於馬來半島之端以外。

同時一國會委員會發表一報告，提議地中海從庇爾太島有在蒙議院給予三個席位。

依照一基礎，類似北愛爾蘭。第二次世界大戰時，被炸彈轟擊之庇爾太島，將被編入聯合王國以內，委員會之報告，假將由政府及國會接納，然須由庇爾太之二十二萬人民贊同。

星加坡之自治地位，[illegible]

哀謝

先室韓相慶字學鑾余翁府君痛于民國四十四年十二月一日因病逝世 [illegible]

李怡希 林贊 林丹 全花圈 林惡花圈 馬本源合家花圈 吳基惠 花圈 荔閣餐室花圈 荔閣餐室花圈 吳基宏合家花圈 伍世焯花圈 黃沃花圈 吳圈 黃拔合家花圈 林澄亭合 裕花圈 方春文 方應健 全花圈 家花圈 余滄合家花圈 余碩和 余和端 全花圈 余歡碍夫婦 陳煥古 全花圈 余達耀合家花圈 余才花 圈 余培花圈 余昆榮合家 余 全花圈 余錦同合家花圈 余錦庭 林伯宏 吳炭 吳超群 張甦 馮品 全花圈 雷灼新 吳榴庭 與民權 葉瑞 吳堡 全花圈 荔閣酒家 全花圈 馬松 林寶石 李其沃 張谷 全花 劉兆能 黃樞君 林帝恩 林棠 同花圈 黃明振夫婦花 林寶泰 吳世權 梅兆兒 李章 [illegible] 李崇芳花圈 花圈 李劢敦 李藹翔 同花圈 林象深 馬思谅 同花圈 黃錦泉 黃湖沾 同花圈 亭花圈 樂閣同人花圈 余秀梁夫 余秀萍 同花圈 林永勝 同花圈 [illegible]

HOME NO 25 RYERSON SCHOOL
MRS. BURNETT AND PUPILS
[illegible]

誠信公司 加拿大多倫多
SINCERE TRADING CO.
122-24 Elizabeth St. EM-3-8144
本公司發行 [illegible]

香江飯店
Heung Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
EM 8-3361

承接坭水工作
本人專做坭水工作，凡打石屎，修整墙壁，烟通，修整屋頂，承接白鐵等工作，學友委託，竭誠歡迎
ED BILLOH 244 [illegible] ST.

華興電器公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA 3-2254
修理表館各種機器及電風扇 [illegible]

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867
本店座落地方雅潔 [illegible]

羅景耀醫務所
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538
診症時間 下午六時至八時 禮拜日 [illegible]

大同酒家
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告 [illegible]

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
EM 8-6258
忠誠服務 工精價廉 快捷妥當
門市部 專售祖國著名產品
裁縫部 承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝，請將尺寸長短列明

L J WALKER
Manager
[illegible] 設備安全貯蓄箱 以應華僑需要租用

聯英兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada
大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究煉製之培元大補丸 (INVIGORATORS) 敢謂有轉老還童之功 [illegible]
每價銀二元半 三樽六元半
治癬聖藥 [illegible]
患痔症者注意 [illegible]
本藥房之(寧神丸)西名(NERVE-RESTERS) [illegible]

中山縣翠亨村：勞者有其田 理想的實現

[illegible]

哀謝

[illegible]

代柬

啓者本劇社定于十二月廿四日禮拜(六)下午二時在民?酒樓舉行廿二週年紀念慶典暨成茶會同日下午七時賀具?商在大同?酒樓?請洪門昆仲姊妹藝員社員依時蒞臨雅敘爲盼

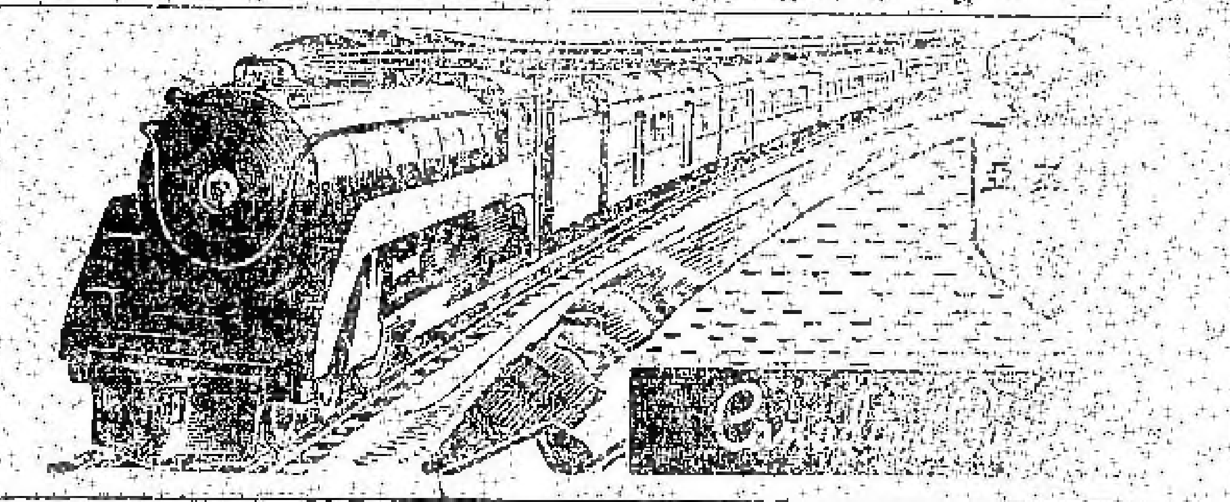
一九五五年 十二月 十三日

振洪聲劇社同人敬約

花籃 [illegible]

雷俊林合家 黃?培合家 ... 李洪合家 李?合家 ... 黃?合家 ... 宋文斌合家 馬宗?合家 ... 李?富 [illegible]

Mrs. Lily Soo? ... Mr. Art Ea?? ... Mr. Ronald S. Robinson ... Mr. & Mrs. Art ...



[illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

本店自喬遷日打街西門牌一百一十九號開張營業適逢二週年紀念茲將本店各種貨品大減價二星期照原價照買一元以上九折計算以答謝顧客歷年留意光顧之雅意

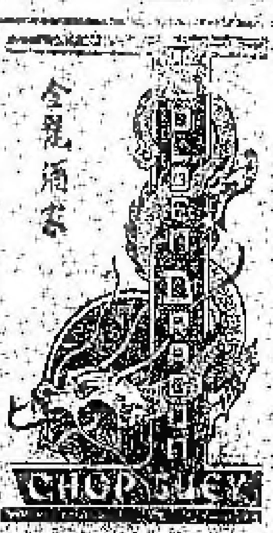
永泰昌公司

69 ALBERT ST.
TORONTO EM6-0817

律師 [illegible]

1170? ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
寫字樓 EM4 0849
住宅 EM3 0800

金龍酒家



131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.6 2475

UN 1 0320

香港 麥廣記 參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

陳郁公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO, ONT.
CANADA
TEL. EM.6-2046

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

EXPORT
CANADA'S FINEST CIGARETTE

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (一四〇)

我是山人著

黃麻道姑曰：「是又不然，洪熙官殺我同門多人，此恨悠悠，縱傾西江之水，何不能滌我恨於萬一，然之道，以為實力不足而冒昧進取，徒招失敗而已，故不若多聚人馬，充厚實力，必勝之把握，一舉而把洪熙官全部殲滅，方可動手而已。」鐵飛虎曰：「今浮山之，我龍門派同門衆多，道親林文，何愁人力不足乎？」黃麻道姑長嘆一聲曰：「鐵師弟離山多年，不知本山同門，實力已遠不如前乎？自被洪熙官殺來，本派一蹶不振，少林小子，到處壓迫之後，黃龍師兄，與各師兄弟，與陳鐵螺夫人等各師姊妹，相繼陣亡，我所名手，如今已所餘者只剩下數人，其餘師門弟子，俱技藝低微，實非少林小子敵手也。」鐵飛虎曰：「我龍門派系出北京白雲觀，同門兄弟，遍佈各名山，何不前往各地，請各山同門來相助耶？」白雲道人憬然悟曰：「唔！貴道姑說起來了。」黃麻道姑曰：「師妹，前者邱道山師叔，不是喪於洪熙官之手歟，[illegible]合鐵師兄不願起，妹亦幾乎已忘記，妹前者往四川瑯琊山，該邱道山師叔來之時，邱道山師叔一人之力，尚可敵洪熙官，且以觀察虛實，恐亦不能同來，自邱道山師叔身遭毒手之後，妹亦受傷回山，今已多月，仍未向邱道山師叔報告一聲，今者正宜乘此機會，前往瑯琊山拜候邱師叔，並請其兩受相助也。」

白鶴道人曰：「黃麻師妹此計甚妙，貧道今有一言，請三位靜聽，五羊城內，少林派勢力雄厚，同門衆多，我龍門派人數寥寥，在城內與之相拼，多失地利也，制勝之道，不外天時地利人和，今黃麻師妹與鐵師弟，趁日前往瑯琊山，拜候邱道洪師叔，我西川[illegible]，再往青城山玄妙宮，拜候雲門師伯，請兩位老人家[illegible]，通知衆多[illegible]，若肯來者，亦一併帶來，[illegible]。」（未完）

戚繼光創機化械部隊 薊門做戰車防邊

作戰時，以鎗銃為主要武器，才配裝二百斤主炮，所謂二百斤主炮，看樣式銅炮，以鑄造的炮身計算，非以口徑計算，二百斤炮[illegible]，戰車部隊[illegible]，車上[illegible]，以制敵[illegible]。[illegible]

……可惜壯志未酬，身先[illegible]，防守防邊還的，可惜壯志未酬身先[illegible]強壯的作用呢？

補針和補藥

很多人相信補藥補針，以為吃補藥，打補針就可以補身體的虛弱，使身體強壯，吃補藥，打補針究竟能不能起到補身體虛弱，使身體強壯的作用呢？

補藥，補針不是萬靈藥，它不能起到一般所想像的那些強壯身體的作用，人們對於補藥補針的作用，常有許多誤解，這是受了舊的宣傳的影響。營養，廣告介紹是補藥中，最大的營養素，大家都知道，營養素是構成我們的身體和供給日常生活的能力，以及保持身體健康所不可缺少的東西，一個人的身體每天都需要一定數量的各種營養素，這些營養素多吃了沒有用，少吃了不夠身體的需要，時間久了，就會影響健康，但是，由於我們平常吃的食物，一般情況下，是不會缺乏營養的。因此在一般情況下，是不會缺乏營養的。有些人體質虛弱，身體健康情況不好，可能是有病的現象，眼花，心跳，氣喘等，可能是病的現象，而祇是一種病的作用，也可能與營養有關，也可能與貧血等其他疾病有關，病人應該請醫師詳細診察，絕不應自作醫師，沒有作正確的診斷前就要求吃補藥，打補針，因為補藥補針中，沒有一種是同時含有所有的各種營養素的，也沒有一種補藥，補針是好治各種身體虛弱，頭暈，眼花和心跳，氣喘的。

這裏再舉幾種常用的補針，補藥談一談，例如葡萄糖針，祇是一種用葡萄糖製成的，除了葡萄糖以外，再沒有特別營養的東西，我們日常吃的米，飯等，大部份都是澱粉質，經過胃腸消化作用，便成為葡萄糖，所以不必打一支葡萄糖針，並不比吃一碗半碗飯或半個麵包的作用來得多，又如肝精，本來是肝臟製劑，它裏面主要含有治療惡性貧血症的有效成份，而這種成份在我們日常吃的許多食物，都含有，特別是魚，肉，肝等食物含得很多，在一般情況下，食物裏是不會缺乏這種成份的，所以我們不容易得惡性貧血病。

當然，也不是說所有補藥，補針都是無用處，醫師們有時用它治療某種疾病，利用它滿足病人的某種特殊的營養要求時，它還是有很大效用的。例如給惡性貧血病人注射肝精，或者給不能吃飯的重病人和開刀後的病人注射葡萄糖，對於老年衰弱以維持病人的身體需要等，都說明補藥補針的用途是正當的，也是必要的。（未完）

我的心啊在那方

——心西——

侵略者被趕出領土，
剝削制度被消滅，
奴隸當家作主，
個個當個當家議，
我的心啊在那方！
短暫陰暗成了陳跡，
舊蝴蝶變成了雄鷹，
旅東行列西線相繼，
安居樂業團結融融，
我的心啊在那方！
新建學校知識普及，
新的[illegible]如天上繁星，
新劇集體農場如源汀之鯽，
新養老院，托兒所，療養站數不盡。
我的心啊在那方！
淮河水災今已了，
黃河水患去無蹤，
湖水滿瀉到灌溉，
植林蓄水防自然，
我的心啊在那方！
不怕失業只怕閒著，
不怕失學只怕懶惰，
不怕多兒女只怕生得太少，
不怕病者只怕早死，
我的心啊在那方！
板門店話強敵人膽，
是陸戰敗友人心，
站起來的人民團結又緊，
人民的國家富又強，
我的心啊在那方！

談談中國的名酒

陸男

我國釀酒工業有着悠久的歷史，我國的名酒如貴州茅台酒，山西汾酒，紹興黃酒，瀘州大麯等，在國際上都享有聲譽，但是解放前的釀酒工業的發展受到很大的阻礙，已逐漸在走向衰落的道路。

解放後，我國人民生活水平逐漸提高，對酒的需要量也逐年增加，近幾年來，由於人民政府的重視和技術上的改進，我國的釀酒工業有了很大的發展，一九五五年全國飲料酒的產量約達一九五零年的三倍。近年來我國各種飲料酒類除了能供應國內人民的需要之外，還能出口一部分供應國外，如一九五五年夏天，大批[illegible]名酒。（未完）

參臣殯儀店
本店承辦中西殯儀，無論遠近皆可通知，衣冠棺槨皆可代支，如有葬券亦可遷移，價廉妥當，早已馳名。
Joseph Thompson Funeral Director
92 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.3-8706

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone UN.8586
唐山海味 [illegible]

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
15 CHURCH STREET TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本七人啓

廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司選辦各新製[illegible]，各項已有發市
司理 鄭炳富

永盛公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont Phone EM3-2733
司理 麥雁程啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 8262
本醫務所址 由大街搭電車轉升企李街與西站下車
診症時間 預約急症 隨時應診
電話：日夜電話 WA-3 8262
艾世光醫師

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米麵食 如蒙光顧 大小歡迎 奇香謹啓

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8980 Toronto, Ont.
住家電話 EM. 8-4160

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
助華宗旨
J. A. Yee [illegible]
[illegible] CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH [illegible]

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-8-6727
新到 唐山什貨 京菓海味 中秋月餅 四時瓜菜 參茸玉桂 大絲紅茶

區煥珍 女醫生
巫雲鵬 醫學博士
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751
診症時間 每日下午二時至八時 禮拜日 特別時間預約

住屋出賣

磚屋一棟內有廳房六個連合稅舖館
書取價一萬一千九百元另有空地一
段能容十二輛汽車取價八千九百元
倘有意友欲置者．請親臨面議
504 QUEEN ST. E
TORONTO, 2

武俠小說 火燒紅蓮寺

上卷 (續)(四六)

記在心中．[illegible]
到了時候．[illegible]
家庵呢．還是十方庵呢．那姑尼答道．我們這庵很算不得家庵．也算不得十方庵．實在說起．這怎麼樣講呢．女尼道．這是原來是一位女劍俠捐的．你聽說了女俠二字．心裏就暗暗的吃了一驚．劍俠捐的是那一位劍俠呢？女尼道．說起來我們都知道．就是紅姑上那他紅姑的道侶．聽到了女尼說出紅姑二字．便時把所有的邪念．已經丟入汪洋大海．卻向女尼說道．原來是紅姑．此也是．一家人了．說起紅姑．還是我的長輩．他老人家現在．何去對兄妹呢．女尼也笑說道．不錯呢．但不知道．說起來都是一家．這个庵堂．完全是紅姑一人創立．庵中也沒有主持．我們這許多人．都是半路出家．有因不願出嫁的．有因沒有丈夫的．有因已許配人家．成望夫寡的．有因翁姑虐待的．有因生病或者不能救免的．家因都不是有幼出家．．故而也沒有主持．所有庵中一切事務．除了說我那兩外．看時紅姑到庵裏來住幾日．有時一來便去．即沒有一定．因為他老人家．在外面做功德的時候多．並且又不是一處庵堂．聽說他老人家．線捐的庵堂很多．收的都是這些無依無靠的人．你看他老人家在外頭．每年也不知道救多少人．也不知要做多少功德．有一次他老人家對我說．你們都是些憐婦人．現在世界上的人心太壞．他們日間且還關．一切男子都不可讓他們進來．恐其那些人面獸心的男子．不存好意．我們依着他老人家的吩咐．所以終年修竈．庵門都閉的時候多．除非有正正色色的婦人．到了裏來燒香才可以開門．否則就不論何人．都應當拒絕．不料今日竟有這大膽的強盜．存了歹意．到庵裏來打劫．雖然打劫．

哀謝

宗兄[illegible]
此海外[illegible]
友慨然捐助[illegible]
歿存均感謹此哀謝
孤哀人[illegible]泣啓

旺[illegible]

[illegible]

本埠　富家卡笠會員朋友　黃盛友商店　[illegible]
[illegible]

瑞祥　瑞龍　全
恒佳　仰琪　恒基　全　本陸　恒沛合家
索車
司徒阮全　內友[illegible]
[illegible]

閩頤民治黨鳴謝

民國四十四年經費出力捐助
李仁耀　宋俊福　李小平　梁
梁子生　曾花　溫耳達　黃
學　均上每十元
[illegible]

全　盤蓮　儒本　傳厚　全維樞
啓瑞　兆全　全　宗常　恒伯全
司徒汝洋　西友　STEM WATSON

滿地可 [illegible]公司
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN.
電話 BELAIR 0335
[illegible]
滿地可遠環球公司
朱潤儒　方榮貴　方達慶

[illegible]
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM.8 0345
[illegible]
$1000　總獎　$5000

滿埠陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3173

接理
旅行手續
樓業買賣
移民入紙
大小事件
加拿登記
婚姻服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時
至八時

利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到 [illegible]

[illegible] EM.-8 8444
[illegible] TRADING CO. LTD.
[illegible] STREET
TORONTO 2 ONTARIO CANADA

● 地道藥材　油糖雜貨
● 江西瓷器　牛莊綠荳
● 男女拖鞋　四時瓜菜
● 所有國貨　應有盡有
● 倘蒙光顧　旨在服務
● 爲答盛意　額外克己
○ 代理全世界各航空機票
○ 代理美國總統輪船公司船票
○ 代理郵政滙兌工人市[illegible]
◎ 目錄即便函索郎寄
正總理林善堂　司理 林業全
副總理黃道循　黃昂璣

黃能謙旅行社
Travel Agents
[illegible] MONTREAL QUE.

僑興公司
QUESHING CO.
[illegible] ST. PHONE EM.4-6580
TORONTO ONT. CANADA